

prismaTS

**Löwenstein Medical Technology
terapi cihazlarının veri
değerlendirmesi için PC yazılımı**

Sürüm 5.17

İçindekiler

1	Giriş	3
2	Kullanım	4
2.1	prismaTS başlatma	4
2.2	Hasta yönetme	5
2.3	Hasta-cihaz atamasının işlenmesi	11
2.4	Terapi cihazının seçilmesi	13
2.5	Terapi verilerinin alınması	15
2.6	Terapi verilerinin gönderilmesi (eksport edilmesi)	24
2.7	Terapi verilerinin silinmesi	27
2.8	Terapi verilerinin arşivlemeye veya silinmeye karşı korunması	28
2.9	Rapor hazırlama	30
2.10	Cihaz bilgilerini çağırma	34
3	Ayarlar (LM150TD için değil)	36
3.1	Parametrelerin ayarlanması	36
3.2	Ayar geçmişinin kullanılması	40
3.3	Master SD kartı kullanma	42
3.4	Terapi verilerinin zaman güdümlü olarak silinmesi ve arşivlenmesi	43
4	Terapi inceleme	47
4.1	İstatistik görünümü görme	47
4.2	Terapi takvimini görme	49
4.3	Terapi analizinin görülmesi	52
4.4	Sinyal görünümünü görme	53
5	Ek	63
5.1	Teknik veriler	63
5.2	İşaretler ve simgeler	63
5.3	Uygunluk beyanı	63

1 Giriş

Bu kullanıcı kılavuzu prismaTS kullanımına ilişkin bilgileri içermektedir.

Aşağıdaki bilgileri ayrı kurulum talimatlarında bulabilirsiniz:


- Kullanım amacı ve işlev açıklamaları
- Güvenlik uyarıları
- Sistem gereksinimleri
- Ağ ayarları
- Kurulum ve güncelleme
- İşlev kontrolü
- Arızalar ve çözüm yolları
- Uzaktan bakım
- Teknik veriler



Bu belgede ekran görüntüleri verilen yazılım sürümü, yüklü yazılım sürümünden farklı olabilir.

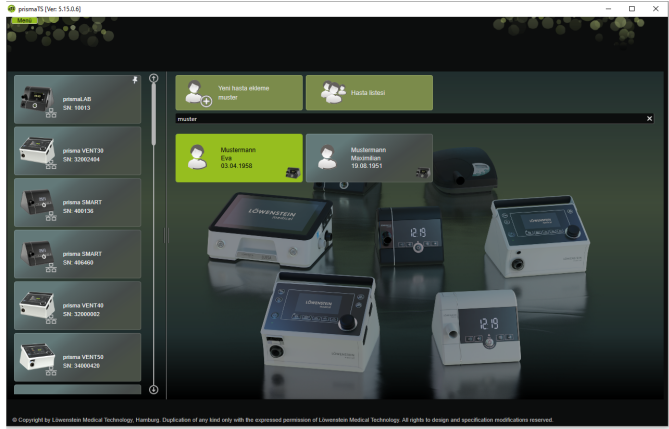
2 Kullanım

2.1 prismaTS başlatma

1. Masaüstünüzdeki program sembolü  üzerine çift tıklayın.

veya

Başlat > Programlar > Löwenstein Medical Technology menü satırını çağırın ve **prismaTS.exe** üzerine tıklayın.



2.1.1 Çevrimiçi yardımın/kullanıcı kılavuzunun çağırılması

1. Çevrimiçi yardımı çağırmak için F1 tuşuna basın.

veya

Menü > Yardım seçeneği üzerine tıklayın.

PDF formatındaki kullanıcı kılavuzunu kurulum malzemesi içinde **Manuals** klasöründe ve sabit disk üzerindeki **Manuals** klasöründeki kurulum yolu altında bulabilirsiniz. Kullanıcı kılavuzu çevrimiçi yardım ile aynıdır.

2.1.2 Kullanıcı arayüzü dilinin seçimi

prismaTS kullanıcı arayüzü için çeşitli dilleri seçme olanağınız vardır.

1. **Menü > Dil değiştir** seçeneği üzerine tıklayın.
2. İsteddiğiniz dili seçin.
3. prismaTS'yi yeniden başlatın.

2.1.3 Basınç biriminin seçimi

prismaTS cihazında gösterilen basınç değerleri için çeşitli birimleri seçme olanağınız vardır.

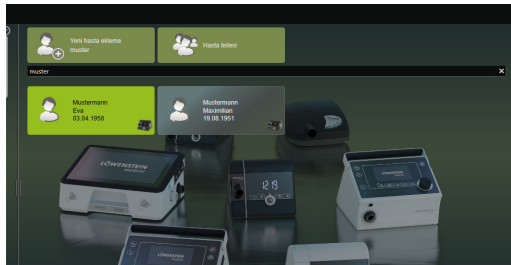
1. **Menü > Seçenekler > Yapılandırma > GÖSTERİM** seçeneği üzerine tıklayın.
2. İstenilen basınç birimini seçin.

Seçilen basınç birimi otomatik olarak prismaTSlab için de kullanılır.

2.2 Hasta yönetme

2.2.1 Hasta arama

Hızlı arama



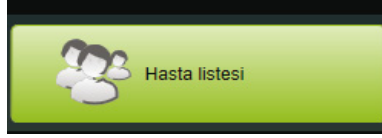
1. Hastanın adını arama alanına girin.

İşabetli sonuçlar otomatikman öneri olarak size gösterilecektir.

İşabetli bir sonuç bulunmaması durumunda hastanın ismi size yeni eklenecek hasta olarak önerilecektir (bkz. "[Yeni hasta ekleme](#)").

Gelişmiş arama

1. **Menü > Hastalar > Hasta listesi** seçeneği üzerine tıklayın.
veya



2. **Hasta listesi** seçeneği üzerine tıklayın.

Hasta seçme

Hasta seç

Soyadı	Adı	Doğum tarihi	Cinsiyeti	Telefon	Hasta kimliği	Cihaz
Becker	Thomas	14.07.1967 (56)	Erkek	05236 - 1234 ...		
Blum	Klara	16.11.1952 (70)	Kadın	07456 - 1234 ...		
Börne	Karl-Friedrich	15.07.1963 (60)	Erkek	02336 - 1234 ...		
CarryImportData	MyJob	09.11.1989 (33)	Bilinmiyor			
Cartière	Michel	08.11.1978 (44)	Erkek	0033 3672 - 1 ...		
Dallas	Corben	14.07.1960 (63)	Erkek	010 555 3673 ...		
Eberhofer	Franz	06.07.1975 (48)	Erkek	08356 - 1234 ...		
Faber	Hannes	05.08.1943 (79)	Erkek	08289 - 1234 ...		
Haas	Sophie	17.03.1972 (51)	Kadın	02247 - 1234 ...		
Kauth	Jochen	01.05.1971 (52)	Erkek	02236 - 1234 ...		
Leilmayer	Franz	21.05.1959 (64)	Erkek	08123 - 1234 ...		

Yeni hasta OK İptal

3. Mevcut bir hastayı aramak için sağ üstteki boş alana bir arama kavramı girin.
4. Gerekliğinde: Aramanın yapılacağı alanları belirlemek için **Ara:** listesini arama alanı yanındaki ok tuşu ile açın.
5. Gerekliğinde: **Ara:** listesinde istediğiniz kutucuğu işaretleyin.



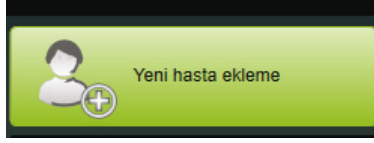
Bir sütundaki başlık satırının üzerine tıklayarak hasta listesindeki kayıtları tasnif edebilirsiniz. Ok, diziyi yukarı veya aşağı doğru gösterir.

6. Mevcut bir hastayı seçmek için ilgili ad üzerine tıklayın.
7. **OK** üzerine tıklayarak seçiminizi onaylayın.

veya

İlgili satır üzerine çift tıklayın.

2.2.2 Yeni hasta ekleme

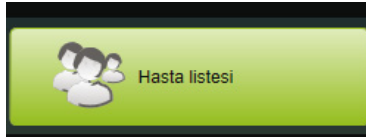


1. **Yeni hasta ekleme** seçeneği üzerine tıklayın.

veya

Menü > Hastalar > Yeni hasta ekleme seçeneği üzerine tıklayın.

veya



2. **Hasta listesi** seçeneği üzerine tıklayın.

Hasta seçme

Hasta seç

Soyadı	Adı	Doğum tarihi	Cinsiyeti	Telefon	Hasta kimliği	Cihaz
Becker	Thomas	14.07.1967 (56)	Erkek	05236 - 1234...		
Blum	Klara	16.11.1952 (70)	Kadın	07456 - 1234...		
Börne	Karl-Friedrich	15.07.1963 (60)	Erkek	02336 - 1234...		
CarryImportData	MyJob	09.11.1989 (33)	Bilinmiyor			
Carlère	Michel	08.11.1978 (44)	Erkek	0033 3672 - 1...		
Dallas	Corben	14.07.1960 (63)	Erkek	010 555 3673...		
Eberhofer	Franz	06.07.1975 (48)	Erkek	08356 - 1234...		
Faber	Hannes	05.08.1943 (79)	Erkek	08289 - 1234...		
Haas	Sophie	17.03.1972 (51)	Kadın	02247 - 1234...		
Kauth	Jochen	01.05.1971 (52)	Erkek	02236 - 1234...		
Leilmayer	Franz	21.05.1959 (64)	Erkek	08123 - 1234...		

Yeni hasta OK İptal


3. **Hasta seçme** penceresinde **Yeni hasta** seçeneği üzerine tıklayın.

4. Hastaya ait verileri girin.



* ile işaretli alanlar **Adı**, **Soyadı** ve **Doğum tarihi** doldurulması zorunlu alanlardır.
Hastanın yaşı doğum tarihinden otomatik olarak hesaplanır.

Bir hastanın belirtilen telefon numaralarından birini prismaTS bilgi listesine ve rapor içine almak için (bkz. "[Rapor hazırlama](#)"), bir telefon numarasını *tercihli* telefon numarası olarak kaydedebilirsiniz.

5. Telefon numarasını girdikten sonra sağ fare tuşu ile telefon numarası alanına tıklayın.
6. **Standart olarak belirle** kaydını seçin.  sembolü tercih edilen telefon numarasını gösterir.
7. **Kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.
8. Hastaya bir cihaz atamak için mevcut cihazlar listesinden birini sol fare tuşuna basılı tutarak (Drag&Drop) açık olan hasta dosyasına çekin.



Sık kullanılan cihazları ve/veya hasta dosyalarını başlangıç ekranına sabitleyebilirsiniz, böylece bunlar daima ekranda istediğiniz yerde gösterilirler. Bunun için hasta-cihaz karosunun sağ üst köşesinde bulunan raptiye sembolü üzerine tıklayın.

2.2.3 Hasta verilerinin işlenmesi

1. Hasta dosyasını çağırın (bkz. "Hasta arama").
2. Sekme sayfasında **HASTA YÖNETME** üzerine tıklayın.

The screenshot displays the PrismaTS software interface. At the top, there are navigation tabs: "HASTA YÖNETME" (selected), "HASTA ARAMA", and "HASTA YÖNETME". Below the tabs, there are several input fields for patient information, including "İsim", "Ad", "Soyadı", "Doğum tarihi", "Kızın ismi", "Adres", "Yaş", "Cinsiyet", "Tıbbi öykü", "Telefon", "E-posta", "Mec", "Faks", and "E-posta". There is also a "HASTA DOSYALARI" section with a table showing patient records. The table has columns for "Tarih", "Cihaz adı", and "Durumu". The table contains three rows of data:

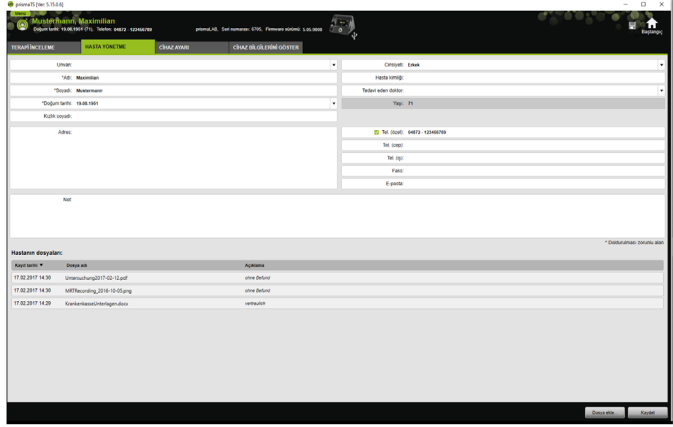
Tarih	Cihaz adı	Durumu
17.02.2017 14:30	Ultrasonu2017-02-12.pdf	okunulmuş
17.02.2017 14:30	MRF2017-02-12.pdf	okunulmuş
17.02.2017 14:30	Karineri2017-02-12.pdf	okunulmuş

3. Hastaya ait verileri işleyin.
4. **Kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.

2.2.4 Hasta dosyalarını yönetme

Bir hastaya ait kaydedilen tüm raporlar otomatik olarak **Hasta dosyaları** alanında saklanır. Harici sistemlerdeki diğer dosyalar da buraya kaydedilebilir, böylece bir hastaya ait tüm dosyalar burada toplanabilir.

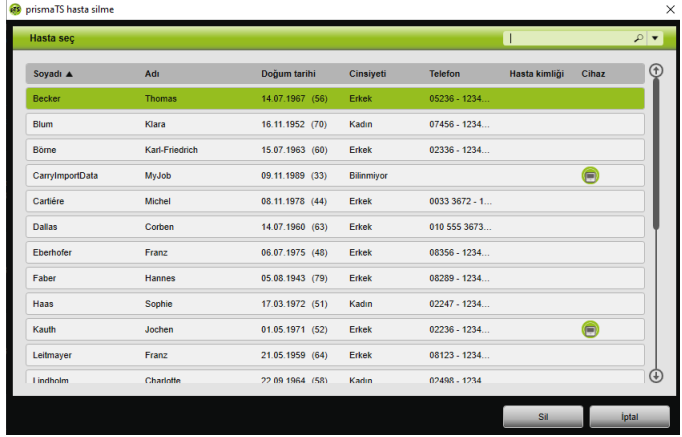
1. Hasta dosyasını çağırın (bkz. "Hasta arama").
2. Sekme sayfasında **HASTA YÖNETME** üzerine tıklayın.



3. Yeni bir dosya eklemek için **Dosya ekle** seçeneği üzerine tıklayın ve istediğiniz dosyayı seçin.
Opsiyonel olarak dosyaya ilişkin kısa bir açıklama girin.
4. Mevcut bir dosyayı açmak, başka bir yere kaydetmek veya silmek için sağ fare tuşu ile istediğiniz dosyanın üzerine tıklayın ve ilgili kaydı seçin.
Sadece yazılım programları PC'nizde yüklü olan dosyaları açabileceğinizi dikkate alın.

2.2.5 Hasta silme

1. **Menü > Hastalar > Hasta silme** seçeneği üzerine tıklayın.
2. Bir hastayı aramak için sağ üstteki boş alana bir arama kavramı girin (bkz. "Hasta arama").



3. Bir hastayı seçmek için ilgili ad üzerine tıklayın.
4. Hastayı silmek için **Sil** seçeneği üzerine tıklayın.

veya

İlgili satır üzerine çift tıklayın.

5. Silme işlemi onaylamak için **Hasta silme** penceresinde **Sil** seçeneğine tıklayın.
Tüm veriler kalıcı olarak silinecektir.

2.3 Hasta-cihaz atamasının işlenmesi

Cihaz bağlandığında bir kerelik atamada ilgili hasta hemen algılanır. Bu sayede hastayı aramanız gerekmez. Alınan terapi verileri otomatik olarak atanmış hastada kaydedilir.

2.3.1 Hasta-cihaz atamasının yapılması



Cihazlara 0 seri numarası ile atama mümkün değildir.

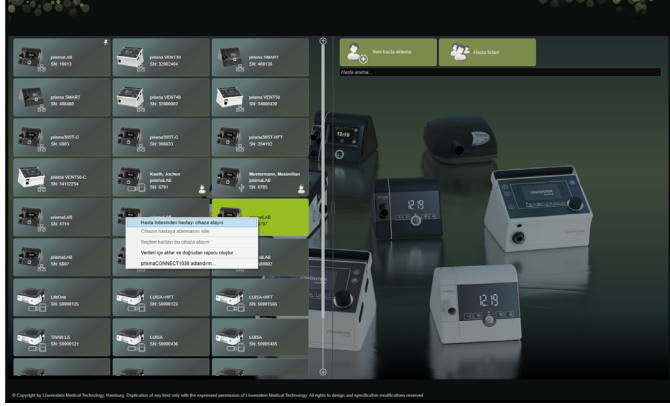
1. Sol fare tuşunu basılı tutarak ana pencerede istediğiniz cihazı cihaz listesinden istediğiniz hastaya sürükleyin (drag&drop).

Hastada bir cihaz sembolü ve cihazda bir hasta sembolü gösterilecektir.

veya

Ana pencerede istediğiniz cihazı ve istediğiniz hastayı işaretleyin.

2. Sağ fare tuşu ile cihaz üzerine tıklayın.
3. **Seçilen hastayı bu cihaza atayın** kaydını seçin.

veya

Hasta listesinden hastayı cihaza atayın kaydını seçin.


Hastayı bu cihaza 6707 için seç

Soyadı	Adı	Doğum tarihi	Cinsiyeti	Telefon	Hasta kimliği	Cihaz
Becker	Thomas	14.07.1967 (56)	Erkek	05236 - 1234 ...		
Blum	Klara	16.11.1952 (70)	Kadın	07456 - 1234 ...		
Börne	Karl-Friedrich	15.07.1963 (60)	Erkek	02336 - 1234 ...		
CarryImportData	MyJob	09.11.1989 (33)	Bilinmiyor			
Cartière	Michel	08.11.1978 (44)	Erkek	0033 3672 - 1 ...		
Dallas	Corben	14.07.1950 (63)	Erkek	010 555 3673...		
Eberhofer	Franz	06.07.1975 (48)	Erkek	08356 - 1234 ...		
Faber	Hannes	05.08.1943 (79)	Erkek	08289 - 1234 ...		
Haas	Sophie	17.03.1972 (51)	Kadın	02247 - 1234 ...		
Kauth	Jochen	01.05.1971 (52)	Erkek	02236 - 1234 ...		
Lellmayer	Franz	21.05.1959 (64)	Erkek	08123 - 1234 ...		

Yeni hasta OK İptal

Mevcut bir hastayı seçmek için **Hasta listesi** içindeki ilgili ad üzerine tıklayın.

Bu hastayı cihaza atamak için **OK** üzerine tıklayın.

4. Cihazı, halen kendisine başka bir cihaz atanmış bir hastaya atamak istiyorsanız , önce hasta ile cihaz arasındaki atamayı silmeniz gerekir (bkz. "[Hasta-cihaz atamasının silinmesi](#)").



Seçenek olarak bir terapi cihazı seçerken bir hasta atayabilirsiniz (bkz. "[Terapi cihazının seçilmesi](#)").

2.3.2 Hasta-cihaz atamasının silinmesi

1. Cihaz bağlı durumda iken, ana pencerede bir hastaya atamasını silmek istediğiniz cihazı işaretleyin.
2. Sağ fare tuşu ile hasta üzerine tıklayın.
3. **Cihazın hastaya atanmasını silin** kaydını seçin.
4. Mesaj içinde atamanın kaldırılmasını **Evet** ile onaylayın.



Hasta değişikliğinde önce hastaya yapılan atamayı kaldırın ve daha sonra cihazı bir başka hastaya atayın.

2.4 Terapi cihazının seçilmesi

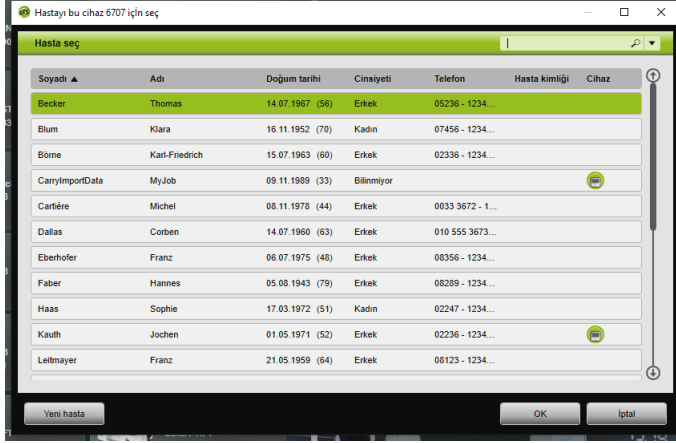
Ağa bağlı bulunan veya USB ile bağlı bütün terapi cihazları ve bütün SD kartları mevcut cihazlar listesinde gösterilir.


1. Listedeki istediğiniz terapi cihazı üzerine çift tıklayın.
2. Seçilen terapi cihazı halen bir hastaya atanmış ise, hasta dosyası açılır.
Şimdi terapi verilerini alabilirsiniz (bkz. "[Terapi verilerinin alınması](#)").

veya

Terapi cihazı henüz bir hastaya atanmamışsa ve alınan terapi verilerini, cihaz seri numarasını ve benzerlerini hastayla bağlantılı olarak kaydetmek istiyorsanız, **Şimdi bir hasta atamak istiyor musunuz?** mesajını **Evet** ile onaylayın.

Verileri sadece bir kez görmek veya terapi cihazını hasta ataması yapmadan yapılandırmak istiyorsanız, **Hayır** seçeneği üzerine tıklayın.



3. Mevcut bir hastayı seçmek için **Hasta listesi** içindeki ilgili ad üzerine tıklayın.
4. Bu hastayı cihaza atamak için **OK** üzerine tıklayın.
5. Cihazı, halen kendisine başka bir cihaz atanmış bir hastaya atamak istiyorsanız , önce hasta ile cihaz arasındaki atamayı silmeniz gerekir (bkz. "[Hasta-cihaz atamasının silinmesi](#)").

2.5 Terapi verilerinin alınması

Terapi verilerini doğrudan terapi cihazında veya bir SD kartından alabilirsiniz.



Aşağıdaki durumlarda terapi verilerini **alamazsınız**

- Terapi sürerken
- Veriler cihazdan SD kartına kopyalanırken (ilgili terapi cihazının kullanma talimatına bakın)
- Terapi sonlandıktan kısa süre sonra cihaz kaydedilen terapi verilerini işlediği sürece (ilgili terapi cihazının kullanma talimatına bakın). İçeri alma işleminde prismaTSüzzerinde **İstenen cihaz verileri işliyor ve veya halen kullanılıyor.** mesajı görüntülenir.
- prismaTSlab'ta cihaz seçili ise
- Cihaz manuel olarak yapılandırılırken

Terapi cihazının PC'ye bağlanması

Terapi verilerini terapi cihazından alabilmeniz için terapi cihazının bir PC'ye bağlı olması gerekir.

Koşul:

- Terapi cihazı akım besleme kaynağına bağlı olmalıdır (terapi cihazının kullanma talimatına bakın).
- Terapi cihazı **Bekleme** durumunda olmalıdır (terapi cihazının kullanma talimatına bakın).
- SOMNO cihazlar: Dönüştürücü kablosu sürücüsü kurulu (bkz. Kurulum talimatı).

Cihaz tipi ve kullanım amacına göre terapi cihazı ile PC arasındaki bağlantı olanakları

	LM150TD	WM120TD	WM110TD	WM100TD	WM090TD	SOMNO cihazlar
Terapi verilerinin alınması	USB-C flash bellek	LAN SD kartı	LAN SD kartı	LAN USB SD kartı	LAN SD kartı	USB SD kartı
Terapi cihazının yapılandırılması	-	LAN*	LAN*	LAN* USB SD kartı	LAN* SD kartı	USB SD kartı

*LAN ile yapılandırma sadece prismaTSlab'ta mümkündür

Terapi cihazının USB ile PC'ye bağlanması



Sadece bir veri kablosu kullanın. Yanlış USB kablosu veri alımını engelleyebilir.

1. Tip WM100TD: USB kablosunu (örneğin WM 35160) terapi cihazının micro USB bağlantısına takın (terapi cihazının kullanma talimatına bakın).

veya

2. Sadece SOMNO cihazlar: USB kablosunu (örneğin WM 93321) terapi cihazının seri arabirimine takın (terapi cihazının kullanma talimatına bakın).

3. USB kablosunu PC'nin bir USB bağlantısına takın.

SOMNO cihazlar: Windows®'ta her cihazı otomatik olarak bir COM portu atanır.

Terapi cihazının LAN ile PC'ye bağlanması

1. Bir iletişim modülünü (prismaCONNECT veya prisma HUB) terapi cihazına bağlayın (Bakınız: Modülün kullanma talimatı prismaCONNECT veya prisma HUB).

2. Bir ethernet kablosunu modülün LAN arabirimine bağlayın ve PC'nin LAN arabirimi ile birleştirin.

veya

Terapi cihazını iletişim modülü yardımı ile ağa bağlayın.
PC'yi ağa bağlayın.

3. Gerekliğinde: Ağ modülünün ağ ayarlarını değiştirin (Bakınız: Modülün prismaCONNECT veya yazılımın prisma HUBconfig kullanma talimatı).

2.5.1 Hasta atamalı cihazdan veri alma

Koşul:

- Cihaz PC'ye bağlı olmalıdır (bkz. "Terapi cihazının PC'ye bağlanması").
- Seçilen cihaz bir hastaya atanmış olmalıdır (bkz. "Hasta-cihaz atamasının yapılması").
- Cihazda terapi verileri bulunmalıdır.

⚠ DİKKAT

Terapi verilerinin yanlış hastaya atanması sonucu engellenen veya yanlış terapi!

Bir cihazdan terapi verileri alınırken, cihazın karıştırılması veya yanlış bir cihaz-hasta ataması, yanlış bir değerlendirmeye ve yanlış bir terapiye neden olabilir.

⇒ Doğru hasta seçimi güvenceye alınmalıdır.

1. Hemen terapi verilerini içeren bir raporun çıktısını almak için sağ fare tuşu ile cihaz üzerine tıklayın.
Verileri içe aktar ve doğrudan raporu oluşturun... kaydını seçin (bkz. "Rapor hazırlama").
2. Verileri almak için mevcut cihaz listesinde atanmış bulunan hastayı içeren cihaz üzerine çift tıklayın.

Aktarma listesi gösterilir.

Uygulanma tarihi	Hastanın hastane/teşisi	Terapi tarihi	Cihaz	Ses numarası	Cihaz pozisyonu
29.07.2020 09:28	03.03.2020	29.07.2020	prismaLAB	4795	5.05.9000
14.09.2020 11:42	03.03.2020	12.09.2020	prismaLAB	4795	5.05.9000
27.09.2020 12:08	03.03.2020	29.09.2020	prismaLAB	4795	5.05.9000
06.06.2020 21:37	03.03.2020	06.06.2020	prismaLAB	4795	5.05.9000
06.12.2021 14:02	03.03.2020	07.12.2021	prismaLAB	4795	5.05.9000
06.12.2021 15:52	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	4795	5.05.9000
06.12.2021 09:54	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	4795	5.05.9000
03.03.2021 14:28	03.03.2020	15.02.2021	prismaLAB	4795	5.05.9000
16.03.2021 13:48	03.03.2020	15.02.2021	prismaLAB	4795	5.05.9000
20.05.2020 16:53	03.03.2020	20.05.2020	prismaLAB	4795	6.04.9000
21.01.2020 08:28	06.10.2016	16.01.2020	prismaLAB	4795	5.04.0203
16.01.2020 13:53	06.10.2016	25.11.2019	prismaLAB	4795	4.05.0411
06.02.2019 14:06	06.10.2016	13.02.2019	prismaLAB	4795	4.05.0411
16.02.2019 16:08	06.10.2016	15.01.2018	prismaLAB	4795	4.05.0411
27.07.2018 08:24	06.10.2016	26.07.2018	prismaLAB	4795	3.01.0005
26.07.2018 08:28	06.10.2016	16.07.2018	prismaLAB	4795	3.01.0005
03.06.2017 16:21	06.10.2016	26.04.2017	prismaLAB	4795	3.01.0005
03.03.2017 14:06	06.10.2016	02.03.2017	prismaLAB	4795	3.01.0005
14.12.2016 01:41	06.10.2016	03.11.2016	prismaLAB	4795	3.01.0005
13.12.2016 13:36	06.10.2016	06.12.2016	prismaLAB	4795	3.01.0005
19.08.2016 13:58	13.07.2016	04.08.2016	prismaLAB	0000	4.04.0000
19.08.2016 13:58	20.02.2016	06.08.2016	prismaLAB	400126	1.2.0024
03.08.2016 13:58	21.04.2016	23.06.2016	prismaLAB	0000	4.A.0000

- Cihazdan yeni terapi verilerini almak için **Cihazdan içe aktar** seçeneği üzerine tıklayın.

Alınan terapi verileri otomatik olarak atanmış olan hastada kaydedilir.



Terapi verilerini yanlış bir hastada kaydettiyseniz, terapi verilerini istediğiniz hastaya aktarabilirsiniz (bkz. "[Yanlış atanmış terapi verilerinin doğru hastaya atanması](#)").

2.5.2 Hasta atamasız cihazdan veri alma

Koşul:

Cihaz PC'ye bağlı olmalıdır (bkz. "[Terapi cihazının PC'ye bağlanması](#)").


- Mevcut cihaz listesindeki istediğiniz terapi cihazı üzerine çift tıklayın.
- Herhangi bir hasta atamak istemiyorsanız, **Hasta atanmadı** mesajında **Hayır** seçeneği üzerine tıklayın.
- Cihazdan içe aktar** seçeneği üzerine tıklayın.

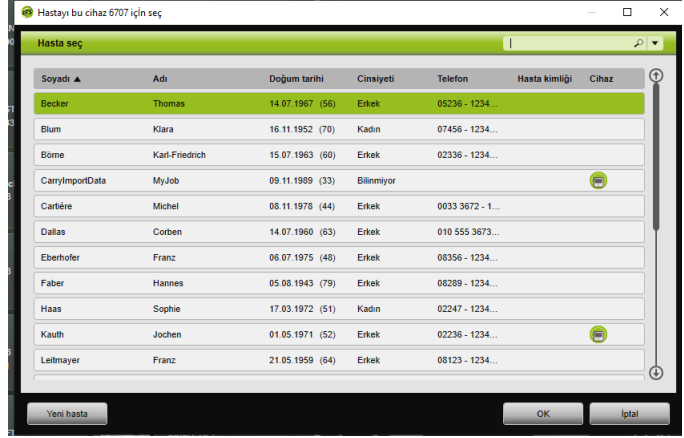
Terapi verileri alınır.

The screenshot displays the prismaTS software interface for patient Mustafa Maximilian. The interface is divided into several sections:

- TERAPI İNCELEMİ**: Shows therapy details for the date 22.12.2013 - 25.12.2013. It includes a table for compliance (KOMPLİYANS) and a pie chart for usage distribution (Kullanım süresinin dağılımı (% gün)).
- HASTA YÖNETİMİ**: Shows patient management options like 'Başlangıç' and 'Son'.
- CIHAZ AVANI**: Shows device status and 'CIHAZ BİLGİLERİNİ GÖSTER' button.
- TERAPI KALİTESİ**: Shows therapy quality metrics, including a table for AHI (AHI dağılımı (% gün)) and a pie chart.
- TERAPI AYARLARI**: Shows therapy settings for the device, including 'Mod: APAP', 'P max: 16 HPa', 'P min: 6 HPa', 'SVPAP: 2', 'SUSTART: 10 dk', and 'SUSTART basıncı: 4 HPa'.
- Bilgi:**: A section for additional information.

Alınan terapi verileri gösterilir, ancak henüz kaydedilmez.

4. Alınan terapi verilerini bir hastada kaydetmek için **Hepsini kaydet**  üzerine tıklayın.
5. **Evet** ile onaylayın.



6. Bir hastayı seçmek için **Hasta listesi** içindeki ilgili ad üzerine tıklayın.
7. **OK** ile onaylayın.

veya

İşaretleli kaydın üzerine çift tıklayın.



Terapi verileri kaydedilirken cihaz bu hastaya atanmaz.

Terapi verilerini bir hastada kaydetmek ve cihazı bu hastaya atamak için ek olarak atama cihaz-hasta işlemi yapın (bkz. "Hasta-cihaz atamasının yapılması").




Terapi verilerini yanlış bir hastada kaydettiyseniz, verileri istediğiniz hastaya aktarabilirsiniz (bkz. "Yanlış atanmış terapi verilerinin doğru hastaya atanması").

2.5.3 SD kartından veri alma

Terapi verileri bir SD kartında ise, terapi verilerini doğrudan buradan alabilirsiniz.

1. Karışıklıkları engellemek için SD kartın üzerine hastanın adının ve doğum tarihinin yazılıp yazılmadığını kontrol edin.
2. SD kartını PC'nizin SD kartı yuvasına takın.

prismaTS açık olduğunda:

SD kartının ait olduğu terapi cihazının seri numarasını taşıyan SD kartı sembolü  mevcut cihazlar listesinde gösterilir.

1. Karışıklıkları engellemek için gösterilen seri numarasını terapi cihazının seri numarası ile karşılaştırın.
2. Hemen terapi verilerini içeren bir raporun çıktısını almak için sağ fare tuşu ile cihaz üzerine tıklayın.

Verileri içe aktar ve doğrudan raporu oluşturun... kaydını seçin (bkz. "[Rapor hazırlama](#)").

3. Verileri almak için aktarma listesinde **SD kartından içe aktar** seçeneği üzerine tıklayın.

prismaTS açık olmadığında:

1. SD kart üzerindeki prismaTS dosyasına çift tıklayın.
prismaTS başlatılır ve terapi verileri alınır.

2.5.4 Dosya alma

Eğer terapi verileri PC'nizde bir dosyada ise, terapi verilerini dosyadan alabilirsiniz.

prismaTS açık olduğunda:

1. Terapi verilerinin kaydedileceği hastayı seçin.
Aktarma listesi gösterilir.
2. Bir dosyadan yeni terapi verilerini almak için **Dosyadan içe aktar** seçeneği üzerine tıklayın.

3. Dosyayı seçin.

Eğilim No	Tarih	Hastanın Adı	Cihaz	Durum	Çıkış Zamanı
20.07.2020 10:36	03.03.2020	21.07.2021	prismaLAB	6750	5:05:0000
14.06.2020 10:42	03.03.2020	12.06.2022	prismaLAB	6750	5:05:0000
27.06.2020 11:29	03.03.2020	26.06.2022	prismaLAB	6750	5:05:0000
04.06.2020 21:17	03.03.2020	04.06.2022	prismaLAB	6750	5:05:0000
04.12.2021 14:02	03.03.2020	07.12.2021	prismaLAB	6750	5:05:0000
04.12.2021 11:02	03.03.2020	07.12.2021	prismaLAB	6750	5:05:0000
04.12.2021 09:54	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	6750	5:05:0000
14.03.2021 14:56	03.03.2020	15.02.2021	prismaLAB	6750	5:05:0000
14.03.2021 13:49	03.03.2020	15.02.2021	prismaLAB	6750	5:05:0000
24.03.2020 16:13	03.03.2020	24.03.2020	prismaLAB	6750	5:05:0000
23.11.2020 09:36	04.10.2016	14.03.2020	prismaLAB	6750	5:04:0000
04.03.2020 10:15	04.10.2016	25.11.2019	prismaLAB	6750	4:05:0011
04.03.2020 14:08	04.10.2016	15.01.2019	prismaLAB	6750	4:05:0011
13.02.2019 10:06	04.10.2016	15.01.2019	prismaLAB	6750	4:05:0011
27.07.2019 09:24	04.10.2016	20.07.2019	prismaLAB	6750	3:01:0005
24.07.2019 09:36	04.10.2016	14.07.2019	prismaLAB	6750	3:01:0004
02.06.2017 16:11	04.10.2016	23.04.2017	prismaLAB	6750	3:01:0005
04.03.2017 14:08	04.10.2016	03.03.2017	prismaLAB	6750	3:01:0005
14.11.2016 08:41	04.10.2016	03.11.2016	prismaLAB	6750	3:01:0005
13.10.2016 10:36	04.10.2016	04.10.2016	prismaTEST	6750	3:01:0005
04.08.2016 10:36	14.07.2016	04.08.2016	prismaLAB	6004	4:04:0000
04.08.2016 10:36	24.08.2016	04.08.2016	prismaLABTEST	6004	5:10:0000
04.08.2016 10:36	27.08.2016	27.08.2016	prismaLAB	6004	4:10:0000

Alınan terapi verileri otomatik olarak seçilen hastada kaydedilir.

4. prismaTS dosyasına çift tıklayın.

prismaTS başlatılır ve terapi verileri alınır.

5. Terapi verilerini ilgili hastaya atayın (bkz. "Hasta-cihaz atamasının yapılması").



Terapi verilerini yanlış bir hastada kaydettiyseniz, verileri istediğiniz hastaya aktarabilirsiniz (bkz. "Yanlış atanmış terapi verilerinin doğru hastaya atanması").

2.5.5 Alınmış olan terapi verilerinin açılması

prismaTS açık olduğunda:

1. Terapi verilerinin kaydedildiği hastayı seçin.

Aktarma listesi bir hastaya ait alınmış bütün verileri gösterir.

Şifreli hasta adı	Terapi başlangıcı	Terapi sonu	Çevre	Şifre	Çevre sayısı
24.07.2021 09:30	03.03.2020	24.07.2021	prismaLAB	0705	5.03.0000
14.08.2020 19:42	03.03.2020	14.08.2020	prismaLAB	0705	5.03.0000
27.08.2020 12:20	03.03.2020	26.08.2020	prismaLAB	0705	5.03.0000
08.08.2020 21:37	03.03.2020	08.08.2020	prismaLAB	0705	5.03.0000
05.12.2021 14:02	03.03.2020	07.12.2021	prismaLAB	0705	5.03.0000
04.12.2021 14:02	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	0705	5.03.0000
04.12.2021 08:54	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	0705	5.03.0000
10.02.2021 14:50	03.03.2020	10.02.2021	prismaLAB	0705	5.03.0000
10.02.2021 13:49	03.03.2020	10.02.2021	prismaLAB	0705	5.03.0000
26.03.2020 16:13	03.03.2020	26.03.2020	prismaLAB	0705	5.03.0000
21.03.2020 09:30	03.03.2020	16.03.2020	prismaLAB	0705	5.03.0000
10.03.2020 15:52	03.03.2020	20.11.2020	prismaLAB	0705	4.03.0011
10.02.2019 14:06	03.03.2020	10.02.2019	prismaLAB	0705	4.03.0011
15.02.2019 10:09	03.03.2020	15.02.2019	prismaLAB	0705	4.03.0011
27.07.2019 09:24	03.03.2020	26.07.2019	prismaLAB	0705	3.01.0005
26.07.2019 09:24	03.03.2020	16.07.2019	prismaLAB	0705	3.01.0005
02.08.2017 05:21	03.03.2020	20.04.2017	prismaLAB	0705	3.01.0005
10.02.2017 14:06	03.03.2020	02.02.2017	prismaLAB	0705	3.01.0005
14.12.2016 10:41	03.03.2020	03.11.2016	prismaLAB	0705	3.01.0005
15.12.2016 15:36	03.03.2020	08.10.2016	prismaLAB	0705	3.01.0005
10.08.2016 15:00	11.07.2016	04.08.2016	prismaLAB	0705	4.03.0000
10.08.2016 15:00	28.02.2016	05.08.2016	prismaLAB	0000	5.03.0004
10.08.2016 15:00	21.02.2016	20.05.2016	prismaLAB	0000	4.03.0000

Aktarma listesindeki kayıtları tasnif etmek için bir sütunlu başlık satırı üzerine tıklayın.

Ok, diziyi yukarı veya aşağı doğru gösterir.

- İstedığınız tedavi verilerini seçmek için ilgili kayıt üzerine çift tıklayın.

prismaTS açık olmadığında:

- prismaTS dosyasına çift tıklayın.

prismaTS başlatılır ve tedavi verilerinin alınmış olup olmadığını kontrol eder. Eğer tedavi verileri alınmışsa bunlar açılır. Eğer tedavi verileri alınmamışsa, bunlar şimdi alınır.

2.5.6 Yanlış atanmış tedavi verilerinin doğru hastaya atanması

Alınmış bulunan tedavi verileri yanlış bir hastaya atanmışsa, tedavi verilerini başka bir hastaya aktarabilirsiniz.

Koşul:

- Tedavi verilerinin yanlış kaydedildiği hastanın hasta dosyası açılmış olmalıdır.

- Aktarma listesini açın (bkz. "Alınmış olan tedavi verilerinin açılması").
- İsteddiğiniz tedavi verilerini seçmek için ilgili kayıt üzerine tıklayın.

2.6 Terapi verilerinin gönderilmesi (eksport edilmesi)

Terapi verilerini harici olarak bir dosya içine kaydetmek ve bunları örneğin başka bir prismaTS veri tabanına iletebilmek için terapi verilerini dışarı aktarabilirsiniz.

1. Aktarma listesini açın (bkz. "Alınmış olan terapi verilerinin açılması").

Tıp alınma tarihi	Terapi başlangıcı	Terapi bitişi	Cihaz	Sart numarası	Cihaz problemleri
28.07.2023 09:28	03.03.2020	24.07.2023	prismaL08	0705	0.00.0000
14.06.2023 11:02	03.03.2020	12.06.2023	prismaL02	0705	0.00.0000
07.06.2023 13:08	03.03.2020	26.06.2023	prismaL08	0705	0.00.0000
06.06.2023 21:37	03.03.2020	06.06.2023	prismaL08	0705	0.00.0000
04.03.2023 14:02	03.03.2020	07.02.2023	prismaL08	0705	0.00.0000
04.03.2023 13:32	03.03.2020	03.02.2021	prismaL08	0705	0.00.0000
04.03.2023 09:54	03.03.2020	03.02.2021	prismaL02	0705	0.00.0000
16.02.2023 11:40	03.03.2020	03.02.2021	prismaL08	0705	0.00.0000
16.02.2023 13:40	03.03.2020	15.02.2021	prismaL08	0705	0.00.0000
26.02.2020 10:53	03.03.2020	26.02.2020	prismaL08	0706	0.00.0000
21.07.2020 00:26	06.09.2016	18.01.2020	prismaL08	0705	0.04.0203
18.07.2020 13:53	06.09.2016	28.02.2019	prismaL08	0705	4.00.0011
16.07.2019 04:06	06.09.2016	03.01.2019	prismaL08	0705	4.00.0011
16.07.2019 10:00	06.09.2016	03.01.2019	prismaL08	0705	4.00.0011
27.07.2018 00:14	06.09.2016	26.07.2018	prismaL08	0705	3.01.0005
26.07.2018 00:28	06.09.2016	18.07.2018	prismaL08	0705	3.01.0005
02.08.2017 18:21	06.09.2016	28.04.2017	prismaL08	0705	3.01.0005
09.02.2017 11:08	06.09.2016	02.02.2017	prismaL08	0705	3.01.0005
14.01.2016 04:41	06.09.2016	02.01.2016	prismaL08	0705	3.01.0005
13.01.2016 10:36	06.09.2016	06.01.2016	prismaL021	0705	3.01.0005
10.08.2016 10:58	15.07.2016	04.08.2016	prismaL08	0000	4.04.0000
10.08.2016 10:59	29.02.2016	08.08.2016	prisma L080017	000100	1.2.0001
09.08.2016 10:58	21.04.2016	23.05.2016	prismaL08	0000	4.0000

2. İstedığınız terapi verilerini seçmek için ilgili kayıt üzerine tıklayın.
3. Konteks menüsünü açmak için sağ fare tuşu ile kayıt üzerine tıklayın.

prismaTS (Ver: 5.11.0)

Müşteri: Maximilian
 Cihazın seri: 1438100 (F1), Model: 0072 - 52366100

prismaTS, Seri numarası: 6795, Firmware sürümü: 5.05.0002

TERAPİ İZLEME | **HASTA YÖNETİMİ** | **ÇIKIŞ AYARI** | **ÇIKIŞ İZLEME GÖSTER**

İzlenecek süresi: Başlangıç: 23.12.2013 | Son: 25.12.2013 | Mod: ARIŞP

Terapi tarihi: 23.12.2013 | Tıpstan: 4 | Ocak 2014

KOMPLİYANS

	Mo	Tu	Ça	Pa	Ha	Şa	Se
Göster	25	26	27	28	29	30	1
Seçil	2	3	4	5	6	7	8
Kullanım	4	16	17	18	19	20	21
2-4 sa	4	30	31	1	2	3	4

Kullanım süresinin dağılımı (% gün)

- >= 5 sa
- >= 4 sa
- >= 3 sa
- < 3 sa

100 %

TERAPİ KALİTESİ

	AHI
AHI	0 / 10
oAHI	0 / 10
oPFI	0 / 10
oAII	0 / 10
oHI	0 / 10
AHI dahil AHI	0 / 10
Priziy. sol. süresi	...
Ortalama	0.00 sa
Uzun	4 saat

AHI dağılımı (% gün)

- >= 5 sa
- >= 10 sa
- >= 15 sa
- >= 15 sa

100 %

TERAPİ AYARLARI
 23.12.2013 - 25.12.2013

Mod: ARIŞP

P max: 16 hPa

P min: 6 hPa

sBPAP: 2

sBSTART: 10 dk

sBSTART basıncı: 4 hPa

Duyuru:
 Lütfen sporu döner sit anınet, cihazın otomatik saptama için, saat dilim kontrolü yeniden tanımlayın.

Geçmişten izlemeye

CSV dosyası alınabilir | İzle | Kapat

3. İncelenecek sürenin **Başlangıç**: ve **Son**: tarihlerini seçin.
4. **CSV dışarı aktarma** seçeneği üzerine tıklayın.
5. Veriyi kaydedin.

2.7 Terapi verilerinin silinmesi



Terapi verilerini zaman güdümlü olarak silmek için (bkz. "Terapi verilerinin zaman güdümlü olarak silinmesi").

1. Aktarma listesini açın (bkz. "Alınmış olan terapi verilerinin açılması").

Alınma tarihi	Sistem kayıtları	Klinik kayıtları	Durum	Sistem kayıtları	Klinik kayıtları
25.07.2017 09:28	03.03.2017	24.07.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
14.09.2017 11:42	03.03.2017	13.09.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
27.09.2017 14:28	03.03.2017	26.09.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
08.09.2017 21:37	03.03.2017	08.09.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
08.12.2017 14:02	03.03.2017	07.12.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
06.12.2017 15:02	03.03.2017	05.12.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
06.12.2017 09:54	03.03.2017	05.12.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
18.02.2018 14:38	03.03.2017	18.02.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
18.02.2018 13:49	03.03.2017	18.02.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
04.03.2018 19:10	03.03.2017	03.03.2017	prismaTS	0705	5.05.0000
21.03.2018 09:36	06.10.2016	19.03.2018	prismaTS	0705	5.04.0000
18.02.2018 13:53	06.10.2016	25.11.2018	prismaTS	0705	4.05.0011
18.02.2018 14:08	06.10.2016	15.01.2018	prismaTS	0705	4.05.0011
18.02.2018 13:09	06.10.2016	15.01.2018	prismaTS	0705	4.05.0011
27.07.2018 09:24	06.10.2016	26.07.2018	prismaTS	0705	3.01.0005
26.07.2018 09:26	06.10.2016	16.07.2018	prismaTS	0705	3.01.0005
02.06.2017 16:21	06.10.2016	25.04.2017	prismaTS	0705	3.01.0005
18.02.2017 14:08	06.10.2016	02.02.2017	prismaTS	0705	3.01.0005
14.11.2016 04:41	06.10.2016	03.11.2016	prismaTS	0705	3.01.0005
13.10.2016 16:38	06.10.2016	06.10.2016	prismaTS	0705	3.01.0005
18.02.2016 15:08	12.05.2016	20.02.2016	prismaTS	0606	4.04.0000
18.02.2016 15:08	20.02.2016	08.05.2016	prismaTS	0606	4.04.0000
18.02.2016 15:08	21.05.2016	21.05.2016	prismaTS	0606	4.04.0000

2. İstedığınız terapi verilerini seçmek için ilgili kayıt üzerine tıklayın.
3. Konteks menüsünü açmak için sağ fare tuşu ile kayıt üzerine tıklayın.

İçerik Adı	Tarih Aralığı	Tarih Aralığı	Cihaz	Satır Numarası	Cihaz Parametresi
24.07.2023	03.03.2020	24.07.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
24.07.2023 08:28	03.03.2020	24.07.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
14.08.2023 11:42	03.03.2020	14.08.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
27.08.2023 0:08	03.03.2020	26.08.2023	prismaLAB	6765	2.0.0.000
06.06.2023 22:37	03.03.2020	06.06.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
06.12.2021 14:02	03.03.2020	07.12.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
06.12.2021 13:52	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
06.12.2021 05:54	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
16.02.2021 14:08	03.03.2020	16.02.2021	prismaLAB	6765	2.0.0.000
16.02.2021 14:08	03.03.2020	16.02.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
26.03.2020 16:03	03.03.2020	26.03.2020	prismaLAB	6766	6.0.0.000
21.01.2020 08:26	06.10.2016	16.01.2020	prismaLAB	6765	1.0.0.033
16.01.2020 13:53	06.10.2016	25.11.2019	prismaLAB	6765	4.0.0.011
16.02.2019 14:06	06.10.2016	16.02.2019	prismaLAB	6765	4.0.0.011
16.02.2019 14:06	06.10.2016	16.02.2019	prismaLAB	6765	1.0.0.000
16.02.2019 14:06	06.10.2016	16.02.2019	prismaLAB	6765	4.0.0.011
27.07.2018 08:24	06.10.2016	28.07.2018	prismaLAB	6765	3.0.0.005
28.07.2018 08:26	06.10.2016	18.07.2018	prismaLAB	6765	3.0.0.005
02.06.2017 16:31	06.10.2016	29.06.2017	prismaLAB	6765	3.0.0.005
16.02.2017 14:08	06.10.2016	02.02.2017	prismaLAB	6765	3.0.0.005
14.11.2016 08:41	06.10.2016	03.11.2016	prismaLAB	6765	3.0.0.005
13.10.2016 19:36	06.10.2016	06.10.2016	prisma0007	6766	3.0.0.005
10.08.2016 16:58	13.07.2016	04.08.2016	prismaLAB	6886	4.0.0.009
10.08.2016 16:58	28.02.2016	06.08.2016	prismaSMART	68836	1.0.0.024
10.08.2016 16:58	27.04.2016	27.04.2016	prismaLAB	6886	4.0.0.005
10.08.2016 16:58	27.04.2016	27.04.2016	prismaLAB	6886	4.0.0.005

- Sil kaydını seçin.
- Silmek istediğinizden emin misiniz? mesajını Evet ile onaylayın.

2.8 Terapi verilerinin arşivlemeye veya silinmeye karşı korunması

- Aktarma listesini açın (bkz. "Alınmış olan terapi verilerinin açılması").

İçerik Adı	Tarih Aralığı	Tarih Aralığı	Cihaz	Satır Numarası	Cihaz Parametresi
24.07.2023 08:28	03.03.2020	24.07.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
14.08.2023 11:42	03.03.2020	14.08.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
27.08.2023 0:08	03.03.2020	26.08.2023	prismaLAB	6765	2.0.0.000
06.06.2023 22:37	03.03.2020	06.06.2023	prismaLAB	6765	1.0.0.000
06.12.2021 14:02	03.03.2020	07.12.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
06.12.2021 13:52	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
06.12.2021 05:54	03.03.2020	03.12.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
16.02.2021 14:08	03.03.2020	16.02.2021	prismaLAB	6765	2.0.0.000
16.02.2021 14:08	03.03.2020	16.02.2021	prismaLAB	6765	1.0.0.000
26.03.2020 16:03	03.03.2020	26.03.2020	prismaLAB	6766	6.0.0.000
21.01.2020 08:26	06.10.2016	16.01.2020	prismaLAB	6765	1.0.0.033
16.01.2020 13:53	06.10.2016	25.11.2019	prismaLAB	6765	4.0.0.011
16.02.2019 14:06	06.10.2016	16.02.2019	prismaLAB	6765	4.0.0.011
16.02.2019 14:06	06.10.2016	16.02.2019	prismaLAB	6765	1.0.0.000
16.02.2019 14:06	06.10.2016	16.02.2019	prismaLAB	6765	4.0.0.011
27.07.2018 08:24	06.10.2016	28.07.2018	prismaLAB	6765	3.0.0.005
28.07.2018 08:26	06.10.2016	18.07.2018	prismaLAB	6765	3.0.0.005
02.06.2017 16:31	06.10.2016	29.06.2017	prismaLAB	6765	3.0.0.005
16.02.2017 14:08	06.10.2016	02.02.2017	prismaLAB	6765	3.0.0.005
14.11.2016 08:41	06.10.2016	03.11.2016	prismaLAB	6765	3.0.0.005
13.10.2016 19:36	06.10.2016	06.10.2016	prisma0007	6766	3.0.0.005
10.08.2016 16:58	13.07.2016	04.08.2016	prismaLAB	6886	4.0.0.009
10.08.2016 16:58	28.02.2016	06.08.2016	prismaSMART	68836	1.0.0.024
10.08.2016 16:58	27.04.2016	27.04.2016	prismaLAB	6886	4.0.0.005
10.08.2016 16:58	27.04.2016	27.04.2016	prismaLAB	6886	4.0.0.005

- İstediğiniz terapi verilerini seçmek için ilgili kayıt üzerine tıklayın.

Maximilian
Mustermann
19.08.1951

LÖWENSTEIN
medical

GENEL BAKIŞ prisma20A 22.12.2013 - 25.12.2013 Mod:APAP

HASTA
Maximilian Mustermann Telefon: 04672 - 123456789
19.08.1951 (74) E-posta:
Cinsiyeti: Erkek Adres:
Hasta kimliği:

Lozem ipsum dolor sit amet, consetetur sadipscing elitr, sed diam nonumy eirmod tempor invidunt.

BULGU

Tarih İmza

prisma20A 23.12.2013 - 25.12.2013 SN 112-FW 0.99.0000

CHIAZ
Mod: APAP softRAMP: 2 softSTART basıncı: 4 hPa
P maks: 19 hPa softSTART: 10 dk
P min: 9 hPa

Güncel olarak seçilmiş terapi verileri gösterilir.

- Listeden önceden tanımlı bir rapor taslağı seçin.

veya

Önceden tanımlı bir taslağı temel alarak yeni bir rapor taslağı oluşturun (bkz. "[Taslağı uyarlayın](#)").



Önceden tanımlı taslaklar beyaz olarak vurgulanır ve doğrudan değiştirilemezler. Uyarlanan taslaklar gri olarak vurgulanır ve bunlar düzenlenebilir, silinebilir veya yeniden adlandırılabilirler.

- Raporun çıktısını baskı önizlemeden almak için **Yazdır** seçeneği üzerine tıklayın.
- Raporu baskı önizlemeden PDF dosyası olarak kaydetmek için **PDF olarak kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.

- Raporu PDF dosyası olarak e-posta ile göndermek için **E-posta olarak gönder** seçeneği üzerine tıklayın.
E-posta olarak gönder fonksiyonu sadece MAPI destekli bir programla gerçekleştirilebilir (örneğin Microsoft® Outlook).



Diyagramları siyah/beyaz baskıyla kontrastlı olarak gösterebilmek için bu ayarı **Menü > Seçenekler > Yapılandırma > Rapor** üzerinden gerçekleştirin.

2.9.1 Taslağı uyarlayın

Önceden tanımlı taslakları temel alarak bunları değiştirebilir ve gösterilen verilerin kapsamını isteklerinize göre uyarlayabilirsiniz.

- Rapor** penceresinde **Taslakları uyarlayın** seçeneği üzerine tıklayın.
- Taslak uyarlayın** penceresinde uyarlamak istediğiniz taslağı listeden seçin.



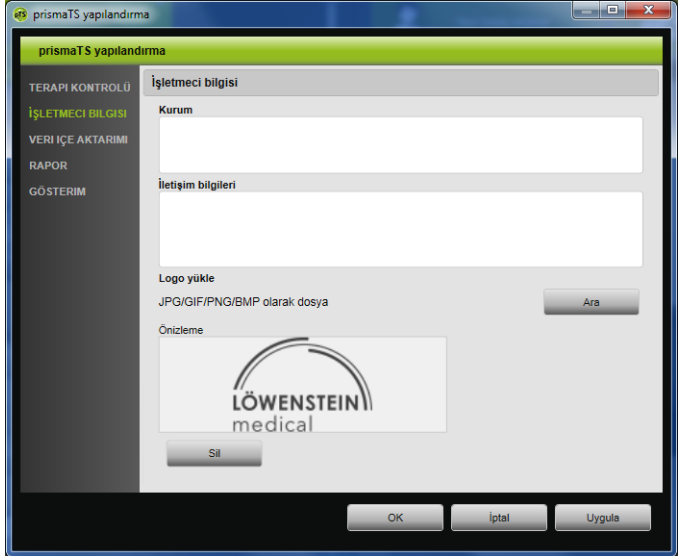
Sinyal görüntüsünden alınan ekran resimlerini raporlara üstlenmek için, **Sinyal verilerini göster** komut alanını etkinleştiriniz.

- Verilerini taslağınızda göstermek istediğiniz tüm elemanları etkinleştirin.
- Farklı kaydet...** seçeneğine tıklayın ve uyarladığınız taslağınızı adlandırın.
Kaydet seçeneği üzerine tıklayın.
Taslak merkezi olarak kaydedilecek ve yeniden açılabilir, değiştirilebilir ve silinebilir.

2.9.2 Raporların başlık satırının kişiye özel ayarlanması

Raporların başlık satırlarını kişilere uyarlayabilirsiniz. Bu ayar bütün raporlar için geçerlidir.

1. **Menü > Seçenekler > Yapılandırma** seçeneği üzerine tıklayın.



2. **İŞLETİCİ BİLGİLERİ** alanını seçin.
3. İşleticinin verilerini **Kurum** ve **İletişim bilgileri** alanına girin. Bu bilgiler bir raporun başlık satırında görünür.
4. Logonuzu yüklemek için **Ara** seçeneği üzerine tıklayın ve logoyu seçin.
Logo bir raporun başlık satırında görünür. Büyüklük otomatik olarak ayarlanır.
5. Girdilerinizi kaydetmek için **Kabul et** seçeneği üzerine tıklayın.
6. Girdilerinizi kaydetmek ve **prismaTS yapılandırma** penceresini kapatmak için **OK** seçeneği üzerine tıklayın.
7. Girdilerinizi iptal etmek ve kaydetmemek için **İptal** seçeneği üzerine tıklayın.

2.10 Cihaz bilgilerini çağırma

Koşul:

- Bir terapi cihazı bağlı olmalıdır.
 - veya
 - Bir terapi cihazından SD kart PC'ye takılı olmalıdır.
 - Bir cihaz veya bir hasta dosyası seçilmiş olmalıdır.
 - Terapi verileri cihazdan alınmıştır (bkz. "Terapi verilerinin alınması").
1. **CIHAZ BİLGİLERİNİ GÖSTER** sekme sayfasını seçin.

The screenshot shows the 'prismaTS' software interface. The top navigation bar includes 'TERAPİ İNCELEME', 'HASTA YÖNETİMİ', 'CIHAZ AYAR', and 'CIHAZ BİLGİLERİNİ GÖSTER'. The 'CIHAZ BİLGİLERİNİ GÖSTER' tab is active, displaying the following information:

Cihaz verileri

Cihaz tipi: prismaLAB
Seri numarası: 0705
Firmware sürümü: 5.05.9008
PIM sürümü: 2.16.17

Cihazdan prismaLAB SN ile 670525.07.2023 09:28 tarihinde son içe aktarma zamanında işletme saatleri

Terapi (R1)	1:45 sa
Neuroendüresi cihazı (R2)	0:00 sa
Reset'ten beri işletme saatleri (R3)	1:52 sa
Toplam işletme saatleri (R4)	1:59 sa

İşletme saatleri güncellemek için "TERAPİ İNCELEME" sekmesine geçin ve içe aktarma listesinde yeni bir veri içe aktarın yapın.

prismaLAB cihazının içe aktarma listesi (seri no. 6705)

İçe aktarma tarihi	Terapi başlangıcı	Terapi sonu	Atarabı	Cihaz yazılımı	Bilgi
25.07.2023 09:28	03.03.2020	24.07.2023	Musterhanı, Maximilian	19.08.1951	5.05.9000
14.09.2022 11:42	03.03.2020	12.09.2022	Musterhanı, Maximilian	19.08.1951	5.05.9000
27.06.2022 13:26	03.03.2020	26.06.2022	Musterhanı, Maximilian	19.08.1951	5.05.9000
06.06.2022 21:37	03.03.2020	06.06.2022	Musterhanı, Maximilian	19.08.1951	5.05.9000
06.12.2021 14:02	03.03.2020	07.12.2021	Musterhanı, Maximilian	19.08.1951	5.05.9000

Son terapi verileri aktarmada/almada okunan cihaz verileri, işletme ve terapi saatleri gösterilir. Terapi cihazının tipine göre az farklı veriler gösterilir.

Münferit parametrelere ait diğer bilgileri **Uzmanlar için ek bilgiler** veya terapi cihazları klinik kullanma talimatında bulabilirsiniz.

2. İşletme ve terapi saatleri verilerinin çıktısını almak için bir rapor hazırlayın (bkz. "Rapor hazırlama").

2.10.1 Cihazın içe aktarma geçmişinin yönetilmesi

Cihazın daha önce ie aktarılan tüm verileri, içe aktarma geçmişi olarak listelenir. Dosyalar hastadan bağımsızdır ve sadece ilgili seri numarasına sahip seçilen cihazı ilişkin dosyalardır.

Koşul:

- Bir cihaz seçilmiş olmalıdır (bkz. "Terapi cihazının seçilmesi").
- **CİHAZ BİLGİLERİNİ GÖSTER** sekmesi açılmış olmalıdır.

The screenshot shows the 'prismaTS' software interface. The main window is titled 'prismaTS [Ver: 5.15.0.6]'. The user is logged in as 'Huseyinhan Masimlan' with a patient ID of '19.06.1995 (71)'. The device being viewed is 'prismaLAB' with serial number '6705' and firmware version '5.05.9008'. The screen is divided into several sections:

- TERAPİ İNCELEME** (Therapy Check): Includes fields for 'Cihaz ismi' (Device Name), 'Seri numarası' (Serial Number), 'Firmware sürümü' (Firmware Version), and 'PM sayısı' (PM Count).
- CİHAZ BİLGİLERİNİ GÖSTER** (Show Device Information): Displays a table of transfer logs for the device.

The transfer log table is titled 'prismaLAB cihazının ie aktarma listesi (seri no. 6705)'. It has columns for 'İe aktarma tarihi *' (Transfer Date), 'Terapi başlangıı' (Therapy Start), 'Terapi sonu' (Therapy End), 'Atandı' (Assigned to), 'Cihaz yazarı' (Device Author), and 'Duruđu' (Status). The table contains 6 rows of data:

İçe aktarma tarihi *	Terapi başlangıı	Terapi sonu	Atandı	Cihaz yazarı	Duruđu
25.07.2023 09:28	03.03.2028	24.07.2023	Masimlan, Muzimlan	19.08.1951	5.05.9008
14.09.2023 11:42	03.03.2028	12.09.2022	Masimlan, Muzimlan	19.08.1951	5.05.9008
27.06.2023 13:29	03.03.2028	26.06.2022	Masimlan, Muzimlan	19.08.1951	5.05.9008
06.06.2023 21:37	03.03.2028	26.06.2022	Masimlan, Muzimlan	19.08.1951	5.05.9008
06.12.2021 14:02	03.03.2028	07.12.2021	Masimlan, Muzimlan	19.08.1951	5.05.9008

1. Bir ie aktarma dosyasını başka bir hastaya atamak için **Cihazın içe aktarma listesi** alanında sağ fare tuşu ile dosyanın üzerine tıklayın.
2. **Başka bir hastaya aktar** seçeneği üzerine tıklayın.
3. Dosyanın atanacağı hastayı seçin ve **OK** ile onaylayın.
veya
4. Bir dosyayı başka bir yere kaydetmek veya silmek için sağ fare tuşu ile istediğiniz dosyanın üzerine tıklayın ve ilgili kaydı seçin.

3 Ayarlar (LM150TD için değil)

Terapi ve cihaz parametrelerini prismaTS'de ayarlayabilir ve sonra USB, LAN veya SD kartı ile terapi cihazına aktarabilirsiniz.

prismaTS ile yapılandırma					
	WM120TD	WM110TD	WM100TD	WM090TD	SOMNO cihazlar
SD kartı ile	-	-	2.05 sürümünden itibaren	X	10.0 sürümünden itibaren
LAN ile	Sadece prismaTSlab	Sadece prismaTSlab	Sadece prismaTSlab	Sadece prismaTSlab	
USB ile	-	-	X	-	Weinmann dönüştürücü kablosu üzerinden Cihaz manuel olarak yapılandırılırken veya cihaz prismaTSlab ile bağlı iken mümkün değildir.

3.1 Parametrelerin ayarlanması

Koşul:

- Terapi cihazı USB kablosu ile PC'ye bağlı olmalıdır (bkz. "Terapi cihazının PC'ye bağlanması")

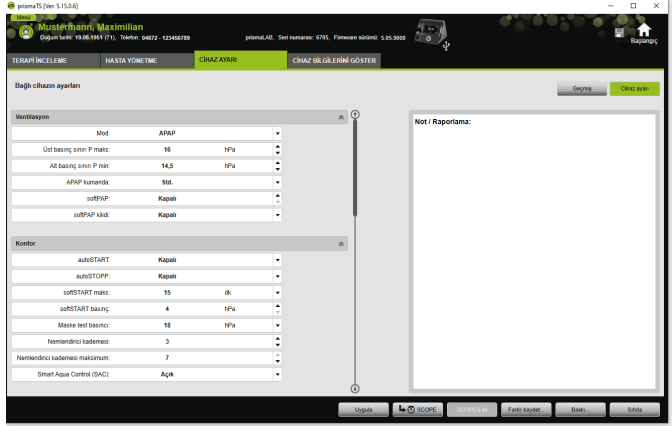
veya

PC'nizin SD kartı yuvasında bir SD kartı takılı olmalıdır.



Bir SD kartı ile sadece bir kez bir terapi cihazını yapılandırabilirsiniz.

- Bir terapi cihazı seçilmiş olmalıdır.



1. Ana pencerede sekme sayfasında **CİHAZ AYARI** üzerine tıklayın.
2. Parametre gruplarını açmak veya kapatmak için parametre gruplarının sağ tarafındaki oklara tıklayın.
3. Parametre ayarı yapmak için ok tuşları ile istediğiniz değerleri seçin.



Hangi solutma modlarının hangi terapi cihazında mevcut olduğunu, hangi terapi parametrelerinin (ventilasyon, konfor, aksesuar ve alarm parametreleri) münferit solutma modları için ayarlanabileceğini ve diğer yapılandırma olanaklarını görmek için terapi cihazının kullanma talimatına bakın.

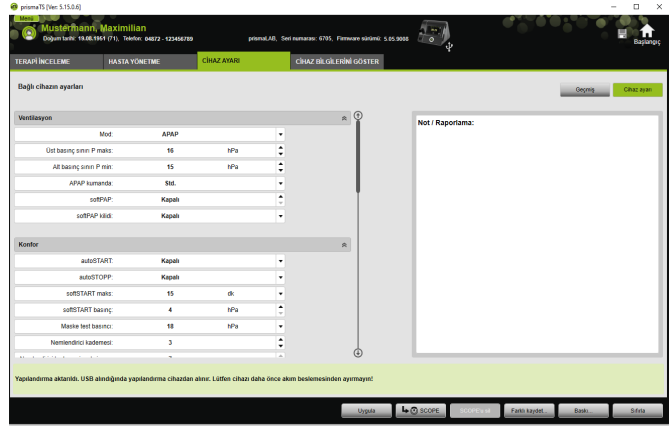
4. Parametreleri terapi cihazına aktarmak veya SD kartına kaydetmek için **Uygula** seçeneği üzerine tıklayın.

⚠ DİKKAT

USB bağlantısında yapılandırma işlemi esnasında terapi cihazına giden akım beslemesinin kesilmesi sonucu veri kaybı tehlikesi!

Akım beslemesinin zamanından önce kesilmesi yapılandırmanın doğru olarak yapılamamasına ve eksik veya yanlış parametre ayarlarına ve hastanın yaralanmasına neden olabilir.

⇒ Yapılandırma işlemi esnasında terapi cihazını akım besleme kaynağına bağlı tutun.



5. USB bağlantısında: Terapi cihazındaki eski yapılandırma üzerine yeni yapılandırmayı yazmak için **Yapılandırma aktarıldı** mesajı görüldükten sonra terapi cihazı ile PC arasındaki USB bağlantısını kesin.

veya

Yeni yapılandırmanın cihazda etkinleşmesi **gerekmiyorsa** USB kablosunu çıkarmadan **önce** cihazı akım beslemesinden ayırın veya **Sıfırla** seçeneği üzerine tıklayın.

Yapılandırma terapi cihazı tarafından alınmaz ve eski yapılandırma etkin kalır.

6. SD kartında: Terapi cihazındaki eski yapılandırma üzerine yeni yapılandırmayı yazmak için **Yapılandırma aktarıldı** mesajı görüldükten sonra SD kartını PC'den çıkarın ve terapi cihazına takın.

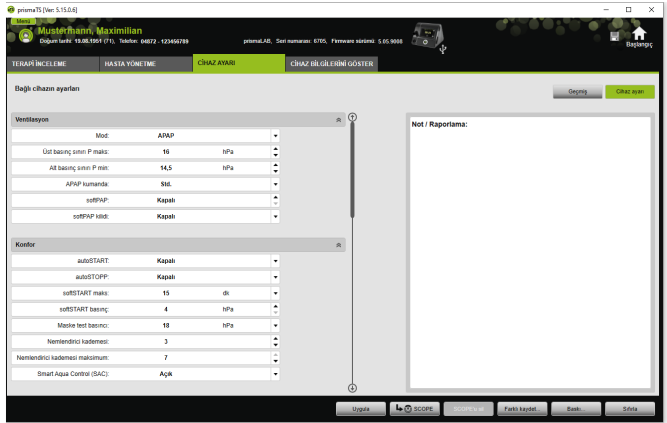


Yapılandırma işleminden sonra daima terapi cihazında değiştirilen zaman ayarlarını kontrol edin.

3.1.1 SCOPE (terapi hedefi) ayarı

Tüm modlar için kendiniz de (cihaz tipine ve bunun yazılım sürümüne bağlı olarak) terapi hedefleri tanımlayabilir ve oluşturabilirsiniz. Bu sayede birçok hastanın münferit parametrelerinin zor ve karmaşık biçimde ayarlamasına gerek kalmaz. Ancak parametrelerin özel gereksinime ayarlanması her zaman mümkündür.

1. **CİHAZ AYARI** sekmesi üzerine tıklayın.
2. SCOPE için istenilen ayarları gerçekleştirin.



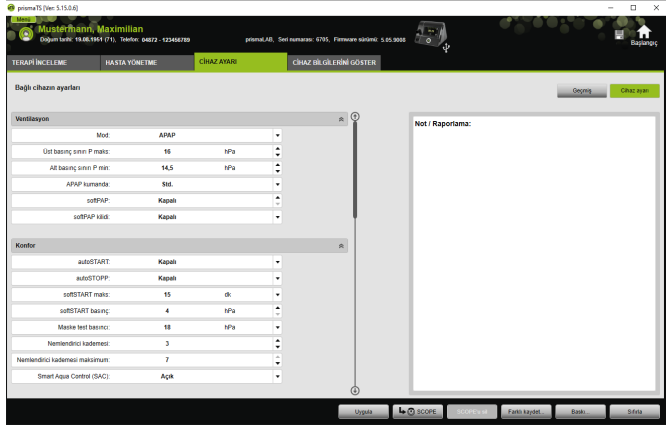
3. Güncel olarak görünen ventilasyon parametrelerini SCOPE olarak kaydetmek için **SCOPE** seçeneği üzerine tıklayın.
4. SCOPE'a açık bir isim verin.
SCOPE kaydedilir.
5. SCOPE'u terapi cihazına aktarmak için **Uygula** seçeneği üzerine tıklayın.
6. Kullanıcı tanımlı bir SCOPE üzerinde işlem yapmak için bunu **SCOPE** alanında seçin.
Ayarları değiştirin.
7. Kullanıcı tanımlı bir SCOPE'u silmek için bunu **SCOPE** alanında seçin.
SCOPE'u sil seçeneği üzerine tıklayın.

3.2 Ayar geçmişinin kullanılması

Cihaz ayar geçmişini destekliyorsa otomatik olarak bir hastanın bütün önemli ayarları belgelenir ve saklanır. Bir cihaz değişikliğinde veya terapi optimizasyonunda ayarlar yeniden okunur, gerektiğinde değiştirilebilir ve SD kartı ile terapi cihazına aktarılabilir. Bir raporlama durumunda son ayarlar sonradan titrasyon sonucuna uyarlanır ve basılır veya SD kartı ile hasta cihazına aktarılabilir.

Otomatik kaydetme yapılır

- Her veri alımından sonra,
- Bir cihazın prismaTS ile her yapılandırılmasında,
- Ayarların her basılışından sonra,
- Ayarların her gönderilişinden sonra.



1. Ana pencerede sekme sayfasında **CIHAZ AYARI** üzerine tıklayın.

3.3 Master SD kartı kullanma

Bir master SD kartı ile çok sayıda terapi cihazını aynı verilerle (örneğin tercih ettiğiniz ayarlarla) yapılandırabilirsiniz.



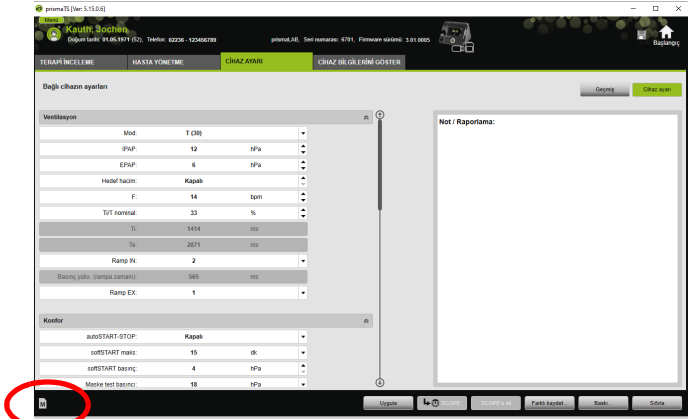
Master SD kartı ile sadece yapılandırmalar yapılabilir. Master SD kartı hasta verileri SD kartı olarak **kullanılamaz**. Gerekliyse terapi verilerini dönüştürme işleminden önce alın.

3.3.1 Master SD kartı hazırlama

Bir SD kartını bir master karta dönüştürebilirsiniz.

Koşullar:


- Geçerli bir SD kartı SD kartı yuvasında olmalıdır.
 - SD kartı hiç hasta verisi içermemelidir.
 - SD kartı seçili olmalıdır (bkz. "Terapi cihazının seçilmesi").
1. **CİHAZ AYARI** sekmesi üzerine tıklayın.



2. **M** master SD kartı sembolü üzerine tıklayın.
3. **Master kart oluştur** mesajını **Evet** ile onaylayın.

3.3.2 Master SD kartının yapılandırılması

Koşullar:

- Geçerli bir master SD kartı SD kartı yuvasında olmalıdır.
 - Master SD kartı mevcut terapi cihazları listesinde görünür.
1.  master SD kartı sembolü üzerine tıklayın.
 2. Ayarları işleyin (bkz. "[Parametrelerin ayarlanması](#)").

3.4 Terapi verilerinin zaman güdümlü olarak silinmesi ve arşivlenmesi

Terapi verilerini zaman güdümlü olarak silebilir, zaman güdümlü olarak arşivleyebilir ve arşivlenen terapi verilerini tekrar içe aktarabilirsiniz. Bunun için gerekli ayarları prismaTSconfig programında gerçekleştirin.

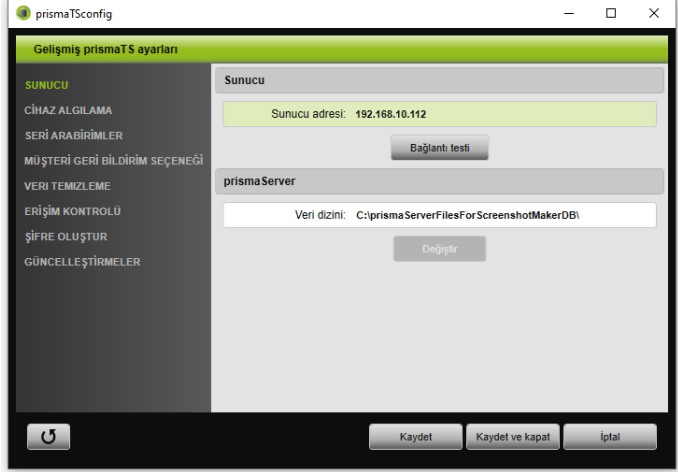


prismaTSconfig programını açabilmek için, önce prismaTS ve prismaTSlab'ı açın.

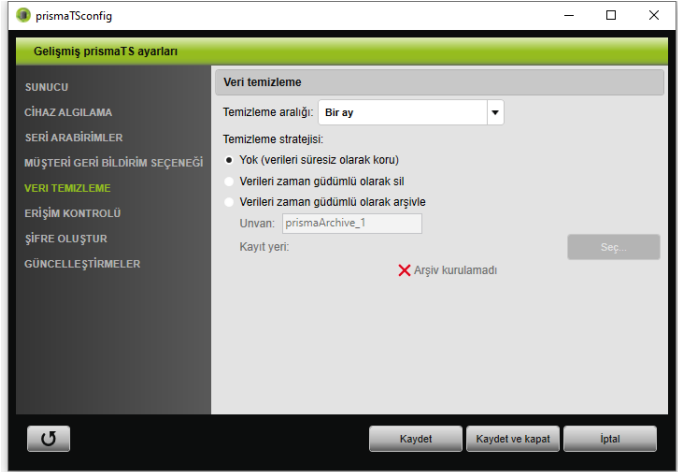
Terapi verilerini arşivlemeye veya silinmeye karşı korumak için (bkz. "[Terapi verilerinin arşivlemeye veya silinmeye karşı korunması](#)").

3.4.1 prismaTScnfig programının başlatılması

1. **Başlat > Programlar > Löwenstein Medical Technology > Tools** menü satırını çağırın ve **prismaTScnfig** üzerine tıklayın.



2. **Veri temizleme** menüsüne tıklayın.



3.4.2 Terapi verilerinin zaman güdümlü olarak arşivlenmesi

Terapi verilerini zaman güdümlü olarak arşivleyebilir ve arşivlenen terapi verilerini tekrar içe aktarabilirsiniz.

Terapi verilerinin zaman güdümlü olarak arşivlenmesi

1. Terapi verilerini zaman güdümlü olarak arşivlemek için **veri temizleme** menüsünde **temizleme aralığı** açılır listesinden istediğiniz zaman aralığını seçin.
2. **Verileri zaman güdümlü olarak arşivle** opsiyon alanını etkinleştirin.
3. Arşiv için istediğiniz adı seçin.
4. Arşivlenecek terapi verileri için kayıt yerini belirlemek için **Seç...** seçeneği üzerine tıklayın.
5. Kayıt yerini belirleyin ve **OK** seçeneği üzerine tıklayın.
6. Terapi verilerini arşivlemek için **Kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.
7. Terapi verilerini arşivlemek ve **Genişletilmiş prismaTSayarlar menüsünü kapatmak için Kaydet & Kapat** seçeneği üzerine tıklayın.
8. prismaTSconfig programını sonlandırmak için **OK** seçeneği üzerine tıklayın.

3.4.3 Terapi verilerinin zaman güdümlü olarak silinmesi



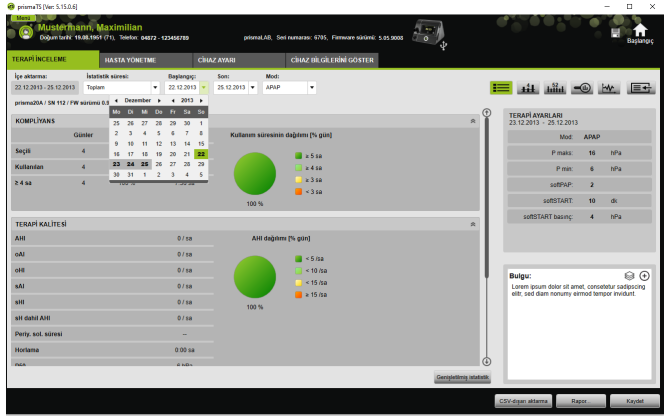
Silinen dosyalar kurtarılamaz.

Terapi verilerini zaman güdümlü olarak silebilirsiniz. Silinen terapi verileri bir çöp sepeti sembolü ile gösterilir.

1. Terapi verilerini zaman güdümlü olarak silmek için **veri temizleme** menüsünde **temizleme aralığı** açılır listesinden istediğiniz zaman aralığını seçin.
2. **Verileri zaman güdümlü olarak sil** opsiyon alanını etkinleştirin.

3. Terapi verilerini silmek için **Kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.
4. Terapi verilerini silmek ve prismaTScnfig programını sonlandırmak için **Kaydet & Kapat** seçeneği üzerine tıklayın.
5. prismaTScnfig programını sonlandırmak için **OK** seçeneği üzerine tıklayın.

3. **İstatistik süresi** listesinden analiz edeceğiniz süreyi seçin.
veya



İncelenecek sürenin **Başlangıç** ve **Son** tarihlerini seçin.

4. Gerekliğinde (sadece Tip WM100TD): İstatistik süresini istediğiniz bir solutma modu ile sınırlayın.

İstatistik genel görünüşü kompiyans, terapi kalitesi, kaçak ve SpO₂ (terapi esnasında SpO₂ modülü en az bir kere bağlandı ise) değerlerini gösterir. Seçilen süreye ait son terapi ayarları gösterilir.



İstatistik görünümünde diyagramların ve/veya ana endekslerin gösterilip gösterilmeyeceğini **Menü > Seçenekler > Yapılandırma > Terapi kontrolü** üzerinden ayarlayabilirsiniz.


Diyagramları siyah/beyaz baskıyla (rapor) kontrastlı olarak gösterebilmek için bu ayarı **Menü > Seçenekler > Yapılandırma > Rapor** üzerinden gerçekleştirin.

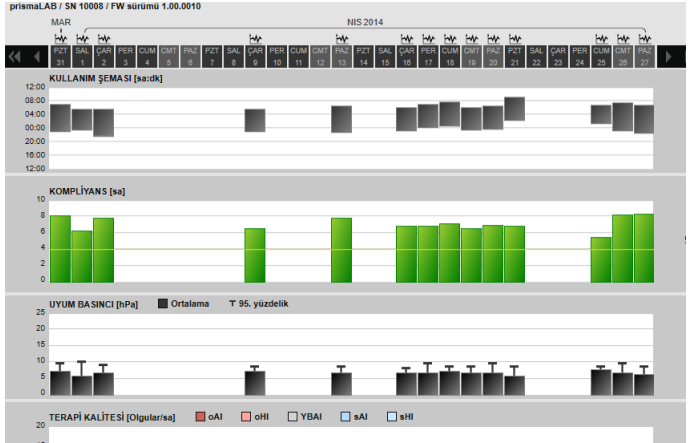
5. Terapiye ait diğer istatistik değerleri görebilmek için **Genişletilmiş istatistik** seçeneği üzerine tıklayın.





2. Fare ile gösterilen diyagram sütunu üzerine gittiğinizde, buna ait ayrıntılı bilgiler gösterilir.
3. Terapi kalenderinde standart olarak sağ alanda istatistik verilerinin yer aldığı sütun gösterilir. İstatistik verilerinin yer aldığı sütunu gizlemek için **İstatistikler** seçeneği üzerine tıklayın.
4. Hastanın adı ve doğum tarihi ile birlikte güncel görünümü göstermek için **Baskı...** seçeneğine tıklayın.

4.2.1 Sinyal ve olguların olduğu günlerin görülmesi

Terapi takvimindeki  seçeneği sinyal ve olguların olduğu günleri gösterir.

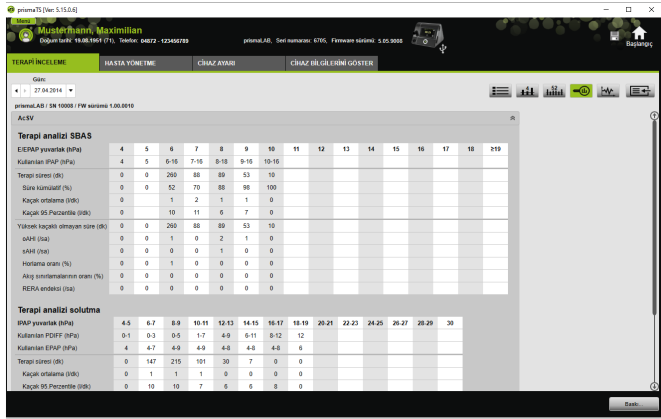


1. Bir günün sinyal ve olgularını görmek için  seçeneği üzerine tıklayın.
Seçilen gün için sinyal görünümünü açılır (bkz. "Sinyal görünümünü görme").
2. Tekrar terapi takvimini görmek için  **Terapi takvimi** seçeneği üzerine tıklayın.

4.3 Terapi analizinin görülmesi

Terapi analizi bütün modlar ve her münferit terapi gecesi için sunulur. Tablo halindeki genel görünüş bir terapi gecesindeki önemli soluma parametrelerini, soluma rahatsızlıklarını, kaçakları (durulama akışsız) ilgili basınca / basınç alanına bağlı olarak ayrıntılı olarak gösterir. Bu genel görünüş, daha sonraki terapi için optimum basınç alanının hızla ve kolayca ayarlanmasında uzmanlara yardımcı olur.

1. Terapi analizini görmek için  Terapi analizi seçeneği üzerine tıklayın.



Terapi analizi SBAS		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	23	
ECOPAP yansızlık (RfPa)	Kullanılan EPAP (RfPa)	4	5	6-16	7-16	8-18	9-18	9-16	10-16															
Terapi süresi (dk)	Süre kumulatif (%)	0	0	200	88	89	53	10																
Kaçak oranlama (l/s)	Kaçak %10 Perzentilaj (l/s)	0	0	52	70	88	98	100																
Vahşet kaçakları olmayan süre (dk)	gAHI (l/s)	0	0	1	0	2	1	0																
gAHI (l/s)	gAHI (l/s)	0	0	0	0	1	0	0																
Hortlama oranı (%)	Ağız tıkanıklıklarının oranı (%)	0	0	0	0	0	0	0																
REDA-Endeksi (l/s)		0	0	0	0	0	0	0																

Terapi analizi solutma		4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14-15	16-17	18-19	20-21	22-23	24-25	26-27	28-29	30
ECOPAP yansızlık (RfPa)	Kullanılan PDPF (RfPa)	0-1	0-3	0-5	1-7	4-9	6-11	8-12	12						
Terapi süresi (dk)	Kaçak oranlama (l/s)	0	147	215	101	30	7	0	0						
Kaçak %10 Perzentilaj (l/s)		0	1	1	1	0	0	0	0						

2. **Gün** listesinde istediğiniz günü seçin. Ok tuşları ile bir önceki veya bir sonraki güne gidebilirsiniz. Bu esnada sinyal verisi olmayan günler atlanır.
3. Fare ile gösterilen parametre üzerine gittiğinizde, bu parametreye ait bilgiler gösterilir.
4. Hastanın adı ve doğum tarihi ile birlikte güncel görünümü göstermek için **Baskı...** seçeneğine tıklayın.

4.4.1 Sinyal görünümünün uyarlanması

Sinyal görünümünü özel olarak uyarlayabilir ve ör. gerekli olmayan kanalları görünümünden çıkarabilir ve kanalların sıralamasını gereklilikleriniz uyarınca değiştirebilirsiniz.

1. **Görünümü uyarlayın** seçeneği üzerine tıklayın.
2. Bir kanalı çıkarmak veya eklemek için **Görünümü uyarlayın** penceresinde sağ fare tuşu ile ilgili kanalın üzerine tıklayın.
3. İlgili kaydı seçin.
4. Bir kanalı aktarmak için kanalın üzerine tıklayın ve sol fare tuşunu basılı tutarak kanalı istediğiniz yere sürükleyin.
5. Değiştirilen ayarlarınızı kaydetmek için **Kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.

Değiştirilen görünüm listede yeşil bir nokta ile işaretlenir ve aynı isim altında kaydedilir.

veya

Farklı kaydet ... seçeneği üzerine tıklayın.

Değiştirilen görünüme istediğiniz ismi verin ve **OK** seçeneği üzerine tıklayın.

Değiştirilen görünüm listede yeşil bir nokta ile işaretlenir ve az önce verilen isim altında kaydedilir.

6. Kendi verdiğiniz isim altında kaydettiğiniz ayarlarınızı silmek için **Sil** seçeneği üzerine tıklayın.
7. Kaydetme işleminden sonra orijinal görünümü geri yüklemek için **Standardı tekrar kur** seçeneği üzerine tıklayın.
8. Kendi verdiğiniz isim altında kaydettiğiniz ayarlarınızı düzeltmek ve ardından düzeltmeleri atmak için **Reset** seçeneği üzerine tıklayın.

4.4.2 Eğri görselinin değiştirilmesi

1. **Görünümü uyarla** komut alanına tıklayın.
2. Sağ fare tuşu ile istediğiniz eğriye tıklayın ve **Kanal ayarlarını değiştir...** ögesini seçin.

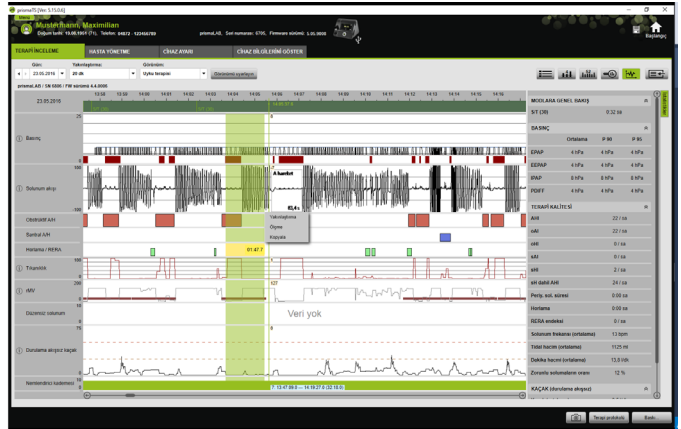
3. Rengi değiştirmek için ilgili eğriyi seçin ve **değiştir...** üzerine tıklayın.
4. Eğri sınırlamalarını değiştirmek için **Maks.:** veya **Min.:** alanlarına ilgili değerleri girin.
5. Izgara çizgilerindeki artış birimini değiştirmek için **Izgara çizgilerinin artışı** alanına istediğiniz değeri girin.

4.4.3 Yakınlaştırma

Daha fazla ayrıntı görebilmek için terapi verilerinin bir bölümünü tam ekranda büyütebilirsiniz.

Yatay yönde yakınlaştırma

1. İlgili sürenin başlangıcını sol fare tuşu ile işaretleyin.
2. Fare tuşunu basılı tutun ve istenen sürenin sonuna kadar kaydırın.
Bu esnada görüntü alanından çıkılır, gösterge otomatik olarak kayar.
3. Fare tuşunu bırakın.



4. Açılan menüde **Yakınlaştırma** üzerine tıklayın.



Bir ölçme bölümü üzerine çift tıklarsanız, bu bölüm tam ekran olarak büyütülür. Bu sayede hızla ayrıntılı olarak değerlendirilmiş sinyal bölümünden tekrar ölçümün genel görünüşüne dönebilir ve ayrıntılı analiz için başka bir sinyal bölümünü seçebilirsiniz.

Dikey yönde yakınlaştırma

1. Bir kanal işaretini üzerine tıklayın.

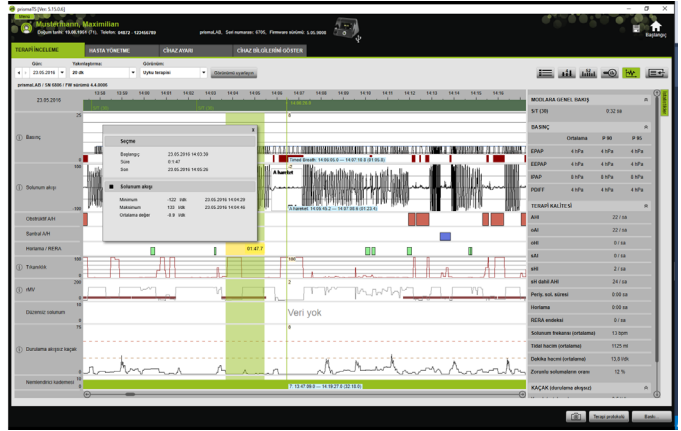


2. Sinyalin dikey çözünürlüğünü büyötmek veya küçölmek için + veya - sembolleri üzerine tıklayın.
3. Sinyali yukarı veya aşağı hareket ettirmek için ok tuşları üzerine tıklayın.
4. Tekrar standart ayara dönmek için **R** sembolü (R=Reset) üzerine tıklayın.

4.4.4 Sürenin veya sinyal değeriinin ölçölmesi

Sinyalli işaretlenmiş bir kanalın süresini ölçebilirsiniz.

1. Ölçölecek ilgili sürenin başlangıcını sol fare tuşu ile işaretleyin.
2. Fare tuşunu basılı tutun ve istenen sürenin sonuna kadar kaydırın.
Bu esnada görüntü alanından çıkılır, gösterge otomatik olarak kayar.
Fare imlecinde güncel olarak işaretlenmiş süre gösterilir.
3. Fare tuşunu bırakın.
4. Açılan menüde **Ölçme** üzerine tıklayın.



İlgili sürenin tam ve hassas başlangıç ve bitiş zamanları yanında sürenin kendisi de gösterilir. Ölçme verilerinin minimumu ve maksimumu ve ortalama değeri belirtilir.

4.4.5 Terapi verilerinin kopyalanması

Belli bir bölümün terapi verilerini ara belleğe kopyalayabilirsiniz.




1. Ölçülecek zaman diliminin başlangıcını sol fare tuşu ile işaretleyiniz.
2. Fare tuşunu basılı tutunuz ve istediğiniz zaman diliminin sonuna kadar hareket ettirerek bu alanı işaretleyiniz. Bu işlem esnasında kayıt işleminin görünen bölümünden çıkılırsa, gösterge de otomatik olarak kayacaktır. Güncel işaretli olan zaman diliminin süresi fare imlecinde gösterilir.
3. Fare tuşunu serbest bırakınız.



4. Açılan menüde **Kopyala** komutunu tıklayınız.



4.4.6 Ekran resimleri oluşturulması

Sinyal görüntüsünde azami 10 ekran resmi oluşturabilirsiniz. Bu ekran resimleri raporlara eklenebilir (bkz. «2.9.1 Taslağı uyarlayın», sayfa 32).

1. Bir ekran resmi oluşturmak için, ilgili  komut alanını tıklayınız.
2. Oluşturulmuş ekran resimleri ilgili  komut alanının yanında görünür. Seçilmiş ekran resimlerinden birini silmek için,  komut alanını tıklayınız.

4.4.7 Bulgu kaydı

Bulgunun taslak oluşturmadan kaydedilmesi


1. Bir bulguyu kaydetmek için  **İstatistik görünümü** seçeneği üzerine tıklayın. **İstatistik görünümü** çağrılınca seçenek arka planı yeşil  gösterilir.
2. Bulguyu **Bulgu** alanına yazın.
3. **Kaydet** seçeneği üzerine tıklayın.

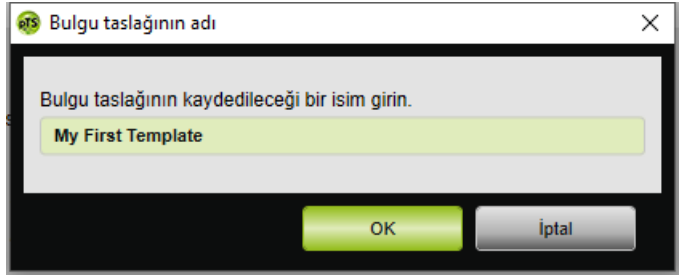
Bulgu açılan bir aktarma/alma ile kaydedilir ve çıktısı alınabilen raporlarda görünür.

Bulgunun taslak oluşturarak kaydedilmesi

Bulgu alanındaki metinleri taslak olarak kaydedebilir ve kaydedilen bulguları **Bulgu** alanına yükleyebilirsiniz. Bulgular serbest seçilebilen metin ve kaydedilen bulgu taslakları kombinasyonu ile hazırlanabilir.


Bulgunun taslak olarak kaydedilmesi

1. Bir bulguyu taslak olarak kaydetmek için metni **Bulgu** alanına yazın.
2. **Bulgu** alanında  seçeneği üzerine tıklayın.

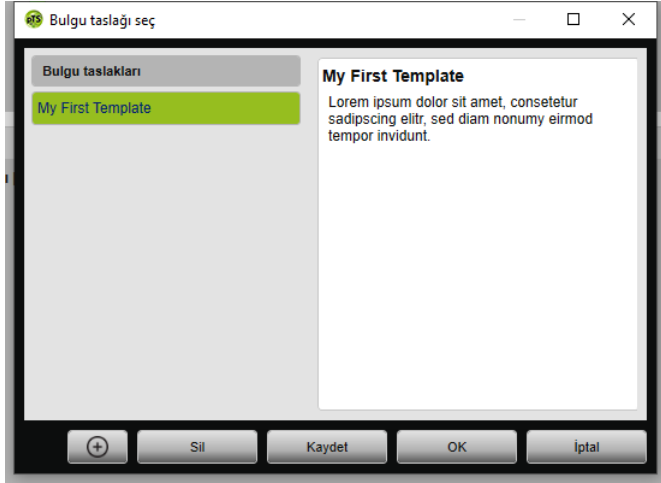


3. Bulgu taslağının kaydedileceği bir isim girin.
4. **OK** seçeneği üzerine tıklayın.

Kaydedilen bulgunun Bulgu alanına yüklenmesi

5. Kaydedilen bir bulguyu **Bulgu** alanına yüklemek için **Bulgu** alanında  seçeneği üzerine tıklayın.
6. Listedeki istediğiniz bulguyu seçin.
veya

Daha fazla göster... kaydını seçin.



Bulgu taslağını seç penceresinde mevcut bulguları seçebilir, silebilir ve kaydedebilirsiniz.

Yeni bir bulgu oluşturmak için  seçeneği üzerine tıklayın.

4.4.8 Terapi protokolünün çıktısının alınması

Terapi protokolü, bir titrasyon gecesindeki tüm olguları (ör. alarmlar, olaylar) tablo halinde içerir. Sadece belirli olgu tiplerini listelemek için tipleri filtreleyebilirsiniz.





1. Sinyal görünümünde **Terapi protokolü...** seçeneği üzerine tıklayın.
2. Terapi protokolünde sadece seçilen olgu tiplerini görmek için **Filtre** seçeneği üzerine tıklayın.
3. İstenilen olgu tiplerini seçin.
4. **Terapi protokolü** seçeneği üzerine tıklayın.
5. Terapi protokolünün çıktısını almak için **Baskı** seçeneği üzerine tıklayın.
6. Terapi protokolünden doğrudan sinyal görünümündeki belli bir olguya geçmek için **Git** seçeneği üzerine tıklayın.

5 Ek

5.1 Teknik veriler

Özellik	prismaTS
93/42/EEC yönetmeliği uyarınca ürün sınıfı	IIa
IEC 62304 uyarınca yazılım risk sınıfı	B

5.2 İşaretler ve simgeler

İşaret	Tanımı
	Kullanım kılavuzundaki bilgilere uygun
	Ürün tanım numarası (tıbbi ürünler için tek tip ürün tanımı)
	Ürünün bir tıbbi ürün olduğunu gösterir
	CE işareti (ürünün geçerli Avrupa Birliği yönetmeliklerine uygun olduğunu onaylar)

5.3 Uygunluk beyanı

İşbu yazı ile, üretici konumundaki Löwenstein Medical Technology GmbH + Co. KG (Kronsaalsweg 40, 22525 Hamburg, Almanya) firması, bu ürünün, tıbbi ürünlere ilişkin 93/42/EEC sayılı direktifinin geçerli hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk beyanının eksiksiz metnini üreticinin internet adresinde bulabilirsiniz.

AB dâhilinde: Kullanıcı ve/veya hasta olarak, ürün ile ilişkili ortaya çıkan ciddi ve önemli olayları üreticiye ve yetkili resmi daireye bildirmelisiniz.

CE 0197



**Löwenstein Medical
Technology GmbH + Co. KG**
Kronsaalweg 40
22525 Hamburg, Germany
T: +49 40 54702-0
F: +49 40 54702-461
www.loewensteinmedical.com



WM 67985p

LÖWENSTEIN
medical